

لغة - كلام

مجلة علمية دولية
محكمة تصدر عن مختبر
اللغة والتواصل
بجامعة غليزان/ الجزائر

ISSN : 2437- 0746

EISSN: 2600-6308

رقم الإيداع:

3412 – 2015

مصنفة ج بقرار 1432 بتاريخ

2019/08/13

في هذا العدد

العلاقات الدلالية المنطقية وأثرها في انسجام النص
دراسة في قصائد عربية لعدد من شعراء الكورد

كهد نهد نادر حمد البالي
كهد هشام فالج حامد

الذاكرة الجماعية وهاجس التاريخ في الرواية الجزائرية
المعاصرة: رواية "معركة الزقاق" لرشيد بوجدره أنموذجا.

كهد ليلي كواكي

إشكالية المنهج في الدراسة المقارنة عند رينيه ويليك

كهد بوجمعة بلقليل

لغة المرأة والتمثيل السردي للجسد . رواية حنين بالنعناع
لربيعة جلطي أنموذجا

كهد بوروية سارة

مدير المجلة / رئيس التحرير

أ.د/ مفلح بن عبد الله

المجلد 07 / العدد 04

سبتمبر 2021

لغة – كلام

مجلة علمية دولية محكمة
تعني بالأبحاث والدراسات في مجال اللغة والتواصل
تصدر عن مختبر اللغة والتواصل
بجامعة غليزان/ الجزائر

المجلد 07-العدد 04

نشر 1443 هـ – سبتمبر 2021م



ISSN : 2437-0746

EISSN: 2600-6308

رقم الإيداع: 2015 - 3412

مصنفة ج بقرار 1432 بتاريخ 2019/08/13

<http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/176>

lougha.kalam@gmail.com

العنوان: جامعة أحمد زبانة حي زغلول، برمادية غليزان 48000

تخلي مجلة (لغة - كلام) مسؤوليتها من أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية، كما أن الآراء الواردة في هذه الأبحاث لا تعبر عن رأي إدارة المجلة.



سعادة أ.د. رئيس تحرير مجلة لغة كلام المحترم
المركز الجامعي أحمد زيانة، مختبر اللغة و التواصل، غليزان/ الجزائر
تحية طيبة وبعد،،،

بسر معامل التأثير والاستشهادات المرجعية للمجلات العلمية العربية (أرسييف - ARCIF)، أحد مبادرات قاعدة بيانات "معرفة" للإنتاج
والمحتوى العلمي، إعلانيكم بأنه قد أطلق التقرير السنوي الخامس للمجلات للعام 2020.

يخضع معامل التأثير "أرسييف Arcif" لإشراف "مجلس الإشراف والتنسيق" الذي يتكون من ممثلين لعدة جهات عربية ودولية: (مكتب
اليونيسكو الإقليمي للتربية في الدول العربية ببيروت، لجنة الأمم المتحدة لغرب اسيا (الإسكو)، مكتبة الإسكندرية، قاعدة بيانات معرفة، جمعية
المكتبات المتخصصة العالمية/ فرع الخليج). بالإضافة للجنة علمية من خبراء وأكاديميين ذوي سمعة علمية رائدة من عدة دول عربية وبريطانيا.

ومن الجدير بالذكر بأن معامل "أرسييف Arcif" قام بالعمل على فحص ودراسة بيانات ما يزيد عن (5100) عنوان مجلة عربية علمية أو بحثية في
مختلف التخصصات، والصالرة عن أكثر من (1400) هيئة علمية أو بحثية في (20) دولة عربية، (باستثناء دولة جيبوتي وجزر القمر لعدم توفر
البيانات). ونجح منها (681) مجلة علمية فقط لتكون معتمدة ضمن المعايير العالمية لمعامل "أرسييف Arcif" في تقرير عام 2020.

ويسرنا تهنئتم وإعلانيكم بأن مجلة لغة كلام الصالرة عن المركز الجامعي أحمد زيانة، مختبر اللغة و التواصل، الجزائر قد نجحت بالحصول على
معايير اعتماد معامل "أرسييف Arcif" المتوافقة مع المعايير العالمية، والتي يبلغ عددها (31) معياراً، وللاطلاع على هذه المعايير يمكنكم الدخول
إلى الرابط التالي: <http://e-marefa.net/arcif/criteria>

و كان معامل "أرسييف Arcif" لمجلتكم لسنة 2020 (0.027). ونهنئكم بحصول المجلة على:

- **المرتبة الرابعة** في تخصص اللغات من إجمالي عدد المجلات (31) على المستوى العربي، مع العلم أن متوسط معامل أرسييف لهذا التخصص كان (0.022)، وقد صنفت مجلتكم في هذا التخصص ضمن الفئة (الأولى Q1)، وهي الفئة الأعلى.
- كما أن متوسط معامل أرسييف في تخصص الآداب على المستوى العربي كان (0.044)، وقد صنفت مجلتكم في هذا التخصص ضمن الفئة (الثانية Q2) وهي الفئة الوسطى المرتفعة.

و بإمكانيكم الإعلان عن هذه النتيجة سواء على موقعكم الإلكتروني، أو على مواقع التواصل الاجتماعي، و كذلك الإشارة في النسخة الورقية لمجلتكم
إلى معامل "أرسييف Arcif" الخاص بمجلتكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام و التقدير

أ.د. سامي الخزنفار
رئيس مبادرة معامل التأثير
"أرسييف Arcif"



الرئيس الشرفي مدير الجامعة

مدير المجلة/ رئيس التحرير

أ.د/ بحري أحمد

أ.د/ مفلح بن عبد الله

الهيئة الاستشارية

من الجزائر	من خارج الجزائر
ملياني محمد	أحمد حساني. الإمارات العربية المتحدة
حفيظة تزروتي	بوقرة نعمان- . المملكة العربية السعودية
اسطنبول ناصر	دلدار عبد الغفور البالكي. العراق
حمودي محمد	عبد القادر فيدوح. جامعة قطر
ملاحي علي	حاتم عبيد. المملكة العربية السعودية
بوطجين سعيد	بريمي عبد الله. المملكة المغربية
حمو الحاج ذهبية	الجبوري حيدر غضبان. العراق
مكاوي خيرة	ناعيم مليكة. المملكة المغربية
عقاق قادة	ضياء غني العبودي. العراق
عزالدين جلاوجي	سعيد الجعفري. العراق
مزاري عبد القادر	سعيد كريمي. المملكة المغربية
عبد الحلیم بن عيسى	محمد الشكري. العراق

لجنة القراءة لهذا العدد

مجاهدي صباح	دلدار غفور	زيتوني عبد الله
حمزة خضير أفندي القريشي	بوقصة عبد الله	خاين محمد
بوعمارة بوعيشة	عثماني بولرباح	عزوز هني حيزية
مفلاح بن عبد الله	نكاع سعاد	بوغازي حكيم
منصور كريمة	حفصة جعيط بوخنشوش	بويش نورية
بوفرط الطيب	بلخامسة كريمة	منصوري لخضر
قادة عقاق	عراي أمحمد	حماني حسن
	سعاد شريف	

مساعداو التحرير

بوقصة عبد الله	بويش نورية	مجاهدي صباح
بونوة خيرة	بوقفحة محمد	بن يمينة زهرة
درقاوي كلثوم	حمزة خضير أفندي القريشي	مسكين دليلة

قواعد النشر في المجلة

1. تنشر المجلة البحوث الرصينة المتعلقة بقضايا اللغة والتوصل باللغة العربية، مع إمكان النشر باللغتين الإنجليزية والفرنسية؛ إذا رأت هيئة التحرير أهمية ذلك.
2. يجب أن لا تزيد عن 15 صفحة من الحجم 29/21.
3. يراعى في تنسيق خط المشاركات الالتزام بالآتي:
في متن النص يستخدم الخط (Sakkal Majalla) عادي (حجم 17).
في الهوامش يستخدم الخط (Sakkal Majalla) عادي (حجم 13).
4. تكون الحواشي 2 سم على جوانب الصفحة الأربعة.
5. الجداول والرسومات والمخططات تكون بصيغة JPG
6. تدوين المراجع يكون في آخر المقال وباعتماد الطريقة الآتية:
المؤلفات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان الكتاب، بلد النشر، الناشر.
الأطروحات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للباحث(ة)، (سنة النشر)، عنوان الأطروحة، القسم، الكلية، الجامعة، البلد.
المقالات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان المقال، اسم المجلة، المجلد، العدد، الصفحات؛
المدخلات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (تاريخ انعقاد المؤتمر)، عنوان المدخلة، عنوان المؤتمر، الجامعة، البلد؛
مواقع الانترنت: اسم الكاتب (السنة)، العنوان الكامل للملف، ذكر الموقع بالتفصيل:
[http://adresse complète \(consulté le jour/mois/année](http://adresse complete (consulté le jour/mois/année)
7. يرفق الباحث ملخصا لبحثه باللغتين العربية والانجليزية في حدود (100 كلمة). والكلمات الدالة في حدود (5 كلمات) باللغتين العربية والانجليزية.
8. يلتزم الباحث بعدم إرسال بحثه لأي جهة أخرى للنشر حتى يصله رد المجلة.
9. يلتزم الباحث بإجراء تعديلات المحكمين على بحثه، وموافاة المجلة بنسخة معدلة في مدة لا تتجاوز 15 يوما.
10. لا يجوز للباحث أن يطلب عدم نشر بحثه بعد إرساله للتحكيم إلا لأسباب تقتنع بها هيئة التحرير.
11. لا يجوز لصاحب البحث أو لأي جهة أخرى إعادة نشر ما نشر في المجلة أو ملخص عنه في أي كتاب أو صحيفة أو دورية إلا بعد مرور سنة على تاريخ نشره في المجلة بشرط أن يشير إلى ذلك.

محتويات العدد

10	افتتاحية العدد بقلم أ / د. دلدار غفور حمد أمين البالكي	
20-11	آليات الوصول إلى المعنى المضمرة في اللغة -مقاربة تداولية-	كهبشيري الحاج كهرتري امحمد
33-21	أصالة البحث اللساني العربي في التأسيس المفاهيمي للمصطلحات	عبد المطلب زيوش
44-34	إشكالية المنهج في الدراسة المقارنة عند رينيه ويليك	كهبوجمعة بلقليل
54-45	استعمال المصطلح العلمي في العملية التعليمية التعلّمية كتاب العلوم الطبيعية سنة أولى ثانوي أنموذجا	كهرحال إلهام كهمسالمى عبد المجيد
66-55	الاستلزام الحوارى في حوارات وتعليقات تطبيق جودريدز	كهرندة قدور كهمحمد بن أحمد
80-67	التجريب الحدائى فى القصيدة العربية الجزائرية: عبد القادر رابحى أنموذجا	كهمزار مريم كهمالسعيد بوطاجين
91-81	التواصل والذات والشخصية قراءة فى أداء الممثل	كهمحيمور مصطفى كهمطامر أنوال
104-92	التوجيه الصرفى للصبغ الفعلية دراسة فى القراءات الشاذة	نجماوى محمد كهمعبد الكريم بوغزالة
119-105	الذاكرة الجماعية وهاجس التاريخ فى الرواية الجزائرية المعاصرة: رواية "معركة الزقاق" لرشيد بوجدره أنموذجا.	كهمليلى كواكى
129-120	الرواية الإسلامية المعاصرة قيم وإبداع	كهمضحاك خيرة كهمزين الدين مختارى
144-130	السينما الغربية ودورها فى توجيه الفكر الجماهيرى: استشراف أم صناعة؟ دراسة تداولية تحليلية لنماذج مختارة من سلسلة سيمبسون الأمريكية	كهمحسين بوفناز كهممراد بوكلو
159-145	العلاقات الدلالية المنطقية وأثرها فى انسجام النص دراسة فى قصائد عربية لعدد من شعراء الكورد	كهمنهاد نادر حمد البالكي كهمهشام فالج حامد
170-160	العوامل المؤثرة فى تعليم اللغات الأجنبية وتعلّمها	كهمالويزة بوحمارة كهمسليم مزهود
181-171	الكوميديا وحوار الأنساق الثقافية "مسرحية الحاج فى باريس	كهمندى بوكعبن

	لرشيد القسنطيني"	كهنادية موات
195-182	المشهد الأدبي ودلالات تأزم الذات في الشعر الصوفي- قراءة في شعر الحلاج	كهنجاة العرفي
206-196	بنية فضاء الحارة في رواية راس المحنه 0=1+1 لعزالدين جلاوي	كهسليم قواسمية كهليلي قاسحي
216-207	تعالق الأجناس الأدبية في المسرح الجزائري المعاصر: المسردية أنموذجا	كهرايح نجيبة كهمحجوبي عقيلة
227-217	جمالية الصورة التشبيهية والاستعارية في ديوان الصبابة لابن أبي حجلة التلمساني	كهإسلام وادة كهشاكر لقمان
247-228	زنبقية تعالق الانا والآخر ضمن الخطاب الروائي الكيلاني	كهزحاف حبيب
257-248	صراع المثقف بين السياسة و الدين في - رواية الشمعة والدهاليز ل الطاهر وطّار_ أنموذجا _	كهرجاء بلبشير كهبدرية سفير
269-258	ظاهرة التكرار ودلالته في شعر أحمد سحنون: قصيدة الصحراء أنموذجا	كهحداد مكبوسة كهصفية مطهري
279-270	فاعلية التدوير في شعر عثمان لوصيف	كهعبد المؤمن منصور كهمحمد بن صالح
289-280	لغة المرأة والتمثيل السردى للجسد .رواية حنين بالنعناع لربيعة جلطي أنموذجا	كهبوروبة سارة
302-290	مظاهر التقليد والتجديد في المعاجم العربية الحديثة- معجم مجاني الطلاب أنودجا-	كهيخلف فادية
313-303	نظرية العامل بين شوقي ضيف ومهدي المخزومي مقارنة وتحليل	كهبولنوار عبد الرزاق
322-314	وظيفة الضمائر من النصية إلى الحجاج: دراسة لنماذج مختارة من القرآن الكريم	كهمراد معاذ مقري
333-323	حجاجية التّواصل في الخطاب الإشهاري المعروض في الجزائر: قراءة لجماليات التّناس في إشهار شركة "Renault"	كهفريدة معلم
345-334	قراءة معجمية دلالية في أدب الطفل، قصيدة "الأسد ووزيره الحمار" لأحمد شوقي انموذجا	كهبن يمينة خودة كهبصالح خديجة
357-346	البرنامج السردى والنموذج العاملي في رواية "الطوفان" لعبد الملك مرتاض	كهغيس خيرة كههواري بلقاسم

371-358	Etude thématique et quantitative du manuel scolaire algérien du FLE de la classe de 3ème année secondaire.	✎ TIOUIDIOUINE Abdelouahid
372-379	Expression de la révolte au féminin dans Nulle Autre Voix de Maïssa Bey	✎ GUERROUI Mervette
380-388	L'apprentissage du brouillon en classe de FLE pour une amélioration de l'écrit	✎ BELHACHI Ahmed ✎ BENAMAR Rabéa
389-395	Les difficultés de l'acquisition de la compétence de l'oral	✎ TALBI Farida ✎ AISSA Khaldia
396-404	Iwudam n tegrawla deg wungal azzayri yettwarun s tutlayt tafransist. Amedya "l'opium et le bâton" n M. Mæemri. الشخصية الثورية في الرواية الجزائرية المكتوبة بالفرنسية: رواية الأفيون والعصا انموذجا	✎ DEMICHE Thanina ✎ DJELLAOUI Mohamed

افتتاحية العدد

بقلم: أ / د. دندار غفور حمد أمين البالكي

جامعة سوران/ العراق

إن مجلة (لغة كلام) منبر علمي أكاديمي رائد، تُعنى بالدراسات اللغوية والأدبية الرصينة، وتعزف الآخرين بأصحاب العقول الجبارة والرؤى النافذة والأقلام الواعية، بلغات متعددة، وتساهم في رقد المعرفة الانسانية بنشر المقالات والبحوث العلمية المحكمة الخاضعة لتحكيم علمي موضوعي، وفق مواصفات علمية راقية. والعدد الجديد ضم مجموعة مقالات موزعة على مجالات متنوعة، ففي مجال المنهج والمصطلحات، نجد مقالاً يخص استعمال المصطلح العلمي في العملية التعليمية التعلّمية، متخذاً كتاباً منهجياً في العلوم الطبيعية، والتأسيس المفاهيمي للمصطلحات دراسة مهمة في أصالة البحث اللساني العربي، كما هو طريق للنأي عن إشكالية المنهج، كما هو مبيّن في دراسة مقارنة تخص منهج (رينيه ويليك). (كما ضم العدد الجديد دراسات لغوية علمية، تتعلق بالنص القرآني ونصوص شعرية ومقارنات تحوية وظيفية، فتناولت دراسة منها القراءات الشاذة، من حيث التوجيه الصرفي للصبغ الفعلية الواردة فيها، في حين اقتصت العلاقات الدلالية المنطقية وأثرها في انسجام النص بدراسة أخذت قصائد عربية لعدد من شعراء الكورد كأنموذج، أما نظرية العامل فكانت الأساس في دراسة مقارنة بين شوقي ضيف والمخزومي، ووظفت دراسة علمية الضمائر ميدانا لبيان وظيفتها من النصية إلى الحجاج. وقد أخذت الدراسات الأدبية المساحة الأكبر من مقالات هذا العدد، فكان (التواصل والذات والشخصية قراءة في أداء الممثل)، و(الكوميديا وحوار الأنساق الثقافية)، و(تعالق الأجناس الأدبية في المسرح الجزائري المعاصر)، ودراسات روائية تخص الخطاب الروائي الكيلاني، و(رواية راس المحنة 1+1=0) لعزالدين جلاوي، ورواية (الشمعة و الدهاليز) ل الطاهر وطّار، ورواية (حنين بالنعناع) لربيعة جلطي، ودراسات أدبية تناولت الشعر، كدراسة التجريب الحدائي في القصيدة العربية الجزائرية، وتآزم الذات في الشعر الصوفي (شعر الحلاج أنموذجاً)، والتكرار في أشعار أحمد سحنون، والتدوير في شعر عثمان لوصيف. ولا بد من الإشارة إلى دراستين أخريين، إحداهما درست مظاهر التقليد والتجديد في المعاجم العربية الحديثة، واتخذت معجم مجاني الطلاب أنوذجاً، والثانية بينت دور السينما الغربية في توجيه الفكر الجماهيري. وأخيراً: الله نسأل أن يكتب لهذه المجلة، ولهذا العدد منها القبول، و المساهمة في إغناء المكتبة اللغوية والأدبية، ورفد الباحثين والمتخصصين بمقالات علمية تعينهم في مسعاهم العلمي.... والله المستعان.